



Dazu empfehlen wir: / Recommended Supplement: / Si consiglia di:
 Nous recommandons: / Wij raden ook aan: / Recomendamos:

ARTEMIA
Artemia Eier · Artemia Brine Shrimp Eggs
Uova di Artemia · Oeufs d'artémia
Artemia Eieren · Huevos de Artemia
 20 ml · Art.-Nr. # 21350
 150 ml · Art.-Nr. # 21430
 454 g · Art.-Nr. # 21530



ARTEMIA
Aufzuchtsschale · Hatchery
Schiuditoio · Eclosoir
Kweekschaal · Abridor
 Art.-Nr. # 21700



Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG
 Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany
 Fon: +49 2225 94150 · Fax: +49 2225 946494
 info@dohse-aquaristik.de · www.hobby-aquaristik.com

(NL) Vloeibaar startvoer voor artemia

Artemieën kunnen tijdens de eerste dagen geen voederdeeltjes opnemen, die groter zijn dan het in de natuur aanwezige fytoplankton. Omdat bij het drogen van het fytoplankton de afzonderlijke deeltjes weer condenseren, moet HOBBY Mikrozell (Art. nr. 30310) door een speciaal proces weer worden vergruisd in allerfijnste deeltjes. Alleen daardoor is het mogelijk, dat de naupliën zich reeds vroegtijdig kunnen voeden, en dat de vroegtijdige sterfelijkheid verregaand wordt verhinderd. Het startvoeder **Liquizell** is bijna onbegrensd houdbaar. Gelieve ons doseringsadvies in acht te nemen, omdat bij Artemia het overvoeren één van de belangrijkste oorzaken is voor het niet lukken van het telen en ook voor het daarmee verbonden „omkippen” van het water.

Dosering: Voeder de naupliën vanaf de derde levensdag met **Liquizell**. Schud voor het voeren het **Liquizell** flesje goed door. Zo worden sedimenten volledig opgelost en ontstaat er een gelijkblijvende vloeistofconcentratie. Giet zoveel druppels in uw teeltreservoir, tot het water lichtgroen is gekleurd. Dit komt bijvoorbeeld bij een 5 l Artemia teeltreservoir uit de HOBBY Incubator Set (Art. nr. 21900) overeen met ongeveer 20 druppels. Eerst wanneer de vertroebeling van het water door de diertjes volledig is opgeteerd kunt u weer **Liquizell** toevoegen. Vanaf de tiende levensdag kan met Mikrozell (Art. nr. 30310) worden gevoerd.

(E) Alimento de inicio líquido para artemia

Durante los primeros días, las artemias no son capaces de ingerir partículas de alimentos que sean mayores que el fitoplancton existente en la naturaleza. Debido a que durante el proceso de secado del fitoplancton se condensan las partículas individuales, hay que desmenuzar de nuevo el producto HOBBY Mikrozell (Código 30310) para obtener partículas extremadamente finas mediante un procedimiento especial. Sólo así es posible que las larvas se alimenten ya en su estado temprano y que se evite de manera considerable las muertes prematuras. El alimento de partida **Liquizell** se conserva prácticamente de forma ilimitada. Ya que una de las causas más frecuentes del fracaso en la incubación de las artemias es la sobrealimentación y el consiguiente “vuelco” (deterioro) del agua, le rogamos tener en cuenta nuestras recomendaciones respecto a la dosificación.

Dosificación: A partir del tercer día de vida de las larvas proceda con la alimentación mediante **Liquizell**. Antes de su empleo agite bien el frasco de **Liquizell**. Así se disolverán los sedimentos totalmente, resultando una concentración líquida constante. Introduzca en su recipiente de incubación solo las gotas precisas para que el agua se vuelva ligeramente verde. Por ejemplo, esto corresponde en el recipiente de incubación de artemias de 5 l, del juego HOBBY Incubator Set (Código 21900), a 20 gotas aproximadamente. Sólo cuando las larvas se hayan comido el enturbiamiento del agua totalmente debe añadir de nuevo **Liquizell**. A partir del décimo día de vida se puede proceder con la alimentación mediante Mikrozell (Código 30310).



Bedienungsanleitung · Operating Instruction
Manuale d'uso · Mode d'emploi
Handleiding · Manual de instrucciones

LIQUIZELL

Art.-Nr. / Item no. / Codize / Réf. / Art. nr. / Código:
 30900 (50 ml) / 30950 (250 ml) / 30960 (1.000 ml)

D Flüssiges Startfutter für Nauplien

Artemien sind in den ersten Tagen nicht in der Lage, Futterteilchen aufzunehmen, die größer sind als das in der Natur vorhandene Phytoplankton. Da bei der Trocknung des Phytoplanktons die Einzelteilchen verdichten, muß durch ein Spezialverfahren HOBBY Mikrozell (Art. Nr. 30310) zuerst wieder zu allerfeinsten Teilchen zerkleinert werden. Nur so ist es möglich, daß sich die Nauplien schon früh ernähren und die Frühsterblichkeit weitgehend unterbunden wird. Das Startfutter **Liquizell** ist nahezu unbegrenzt haltbar. Da bei der Artemia Aufzucht eine der häufigsten Ursachen für das Nichtgelingen die Überfütterung und das damit verbundene „Umkippen“ des Wassers ist, beachten Sie bitte unsere Dosierungsempfehlung.

Dosierung: Füttern Sie ab dem dritten Lebenstag der Nauplien mit **Liquizell**. Schütteln Sie vor der Zugabe das **Liquizell** Fläschen gut durch. So werden Sedimente vollständig gelöst und es entsteht eine gleichbleibende Flüssigkeitskonzentration. Geben Sie nur so viele Tropfen in ihren Aufzuchtbehälter, bis das Wasser leicht grün gefärbt ist. Beispielsweise entspricht dies beim 5 l Artemia Aufzuchtbecken aus dem HOBBY Incubator Set (Art. Nr. 21900) etwa 20 Tropfen. Erst wenn die Trübung des Wassers von den Tierchen vollständig aufgezehrt ist, sollten Sie wieder **Liquizell** zugeben. Ab dem 10. Lebenstag kann mit HOBBY Mikrozell (Art. Nr. 30310) gefüttert werden.

GB Liquid Starting Food for Artemia

During the first few days, artemias are not in a position to accept food particles which are larger than the phytoplankton found in nature. Because the individual particles condense during the plankton is dried, special production process has HOBBY Mikrozell (Item no. 30310) to first brake them down again into a very fine particle. This ensures the nauplias' ability to feed themselves in their early development stages and those to a large extent reduces infant fatality. The **Liquizell** starter food can be kept for an almost unlimited period of time. Because one of the most common reasons for failure in the breeding of artemias is overfeeding and the "pollution" of the water associated with this, please observe the dosage recommendation.

Dosage: From the third day feed the nauplias with **Liquizell**. Shake the **Liquizell** bottle well before administering the dosage. This enables the sediments to dissolve completely and thus produces a balanced liquid concentration. Feed in **Liquizell** drop by drop into your breeding container until the water turns light green. As an example, for a 5 l. artemia breeding container from the HOBBY Incubator Set (Item no. 21900), this corresponds to approx. 20 drops. You should only add **Liquizell** again when the cloudiness of the water has been completely cleared by the fish. From day 10 of their life it is now possible to feed the fish with HOBBY Mikrozell (Item no. 30310).

I Mangime iniziale liquido per naupli

Le artemie durante i primi giorni non sono in grado di assumere particelle di cibo che siano di dimensioni superiori al fitoplancton presente in natura. Poiché durante l'essiccazione del fitoplancton le particelle singole si condensano, HOBBY Mikrozell (Codize 30310), grazie ad uno speciale procedimento, deve essere innanzi tutto ridotto nuovamente in particelle minuscole. Solo in questo modo si consente ai naupli di nutrirsi già nei loro primi giorni di vita riducendo di gran lunga la mortalità precoce. Il mangime d'avviamento **Liquizell** non ha praticamente limiti di conservazione. Poiché negli allevamenti di Artemie una delle cause più frequenti di insuccesso è l'ipernutrizione con conseguente deterioramento dell'acqua vi preghiamo di seguire i dosaggi da noi consigliati.

Dosaggio: Alimentate i naupli con **Liquizell** a partire dal terzo giorno di vita. Agitate bene la bottiglia di **Liquizell** prima dell'uso per consentire ai depositi di sciogliersi completamente e ottenere una concentrazione di liquido stabile. Aggiungete nella vostra vasca d'allevamento solo il numero di gocce sufficienti a colorare l'acqua di un colore verde chiaro. Ad esempio per una vasca d'allevamento di Artemie da 5 l del HOBBY Incubatore Set (Codize 21900) sono necessarie circa 20 gocce. Si deve aggiungere nuovamente **Liquizell** soltanto quando i piccoli hanno consumato tutto il nutrimento e l'acqua non appare più torbida. A partire dal decimo giorno di vita potete nutrire le artemie con HOBBY Mikrozell (Codize 30310).

F Aliment de démarrage liquide pour les artémias

Au cours des premiers jours, les artémies ne sont pas en mesure d'absorber des particules de nourriture qui sont plus volumineuses que le phytoplancton qu'on trouve dans la nature. **Liquizell** est composé de fines paricules de phytoplancton parfaitement adaptées aux besoins alimentaires des artemies. C'est le seul moyen de nourrir les nauplies et d'empêcher leur mortalité précoce. **Liquizell** peut être conservé pour une durée pratiquement illimitée. Comme l'une des raisons les plus fréquentes pour le manque de réussite dans la culture des artémies est la suralimentation et ainsi le déséquilibre de l'eau, il est important d'observer notre recommandation pour le dosage.

Dosage: Versez du **Liquizell** trois jours après la naissance des nauplies. Auparavant, secouez bien le **Liquizell** flacon. Ainsi, les sédiments sont entièrement dissous et la concentration de liquide reste uniforme. Versez quelques gouttes jusqu'à ce que l'eau commence à prendre une légère coloration verdâtre. Par exemple, dans un bassin d'artémies de 5 l du HOBBY Jeu d'incubateurs pour artemias (Réf. 21900), cela correspond à environ vingt gouttes. Ce n'est que lorsque la turbidité de l'eau est complètement absorbée par les petits animaux que vous pouvez rajouter du **Liquizell**. A partir du dixième jour, vous pouvez nourrir les poissons avec du HOBBY Mikrozell (Réf. 30310).